ПАСТИРСЬКІ ВІДВІДИНИ/PASTORAL VISITATION

Чи Вам відомо про когось хворого/ої в своєму домі чи в лікарні? Можливо хтось бажає, щоб священик їх відвідував. Користуйтесь нижчеподаними способами, для замовлення такої обслуги від нашого настоятеля:

If you are aware of anyone ill – at home or in a care facility – or who simply would appreciate a visit from our priest, please inform us by one of the methods, below:

- **Безпосередній контакт з настоятелем собору/Contact our Cathedral Dean directly**
- **Повідомити офіс адміністрації собору/Contact the cathedral Administration Office**
- **Заповнити «Картку Прохання на Відвідування» (при вході до храму) і залишити його з дежурними біля свічної лавки/"Visitation Request Card" (in the cathedral entrance) submitted to a Greeter**

A vital part of this particular ministry is YOUR ASSISTANCE – please keep us informed! THANK YOU!

ПРИЙОМНІ ГОДИНИ НАСТОЯТЕЛЯ/OFFICE HOURS OF THE DEAN:

З ВІВТОРКА по ЧЕТВЕР, з 09:00 по 16:00; у П'ЯТНИЦЮ з 09:00 по 12:00
TUESDAY to THURSDAY, from 9:00 A.M. to 4:00 P.M.; FRIDAY from 9:00 A.M. to 12:00 P.M.
По ПОНЕДІЛКАХ – на випадок *екстрених потреб,* звертайтесь до офісу адміністрації собору
On MONDAYS – in case of *emergency needs,* please contact the cathedral Administration Office

PLEASE NOTE! For appointments *outside of regular office hours,* contact Fr. Cornell directly.
УВАГА! Для прийомів *у незвичайний час,* домовляйтеся безпосередньо з о. Корнилієм.

"Stop by to pray, to consult, for counsel or even just for coffee & conversation!"

РОБОЧІ ГОДИНИ ОФІСУ АДМІНІСТРАЦІЇ/ADMINISTRATION OFFICE BUSINESS HOURS

Facility/Catering Booking, Food Orders, General Inquiries:
MONDAY – FRIDAY from 10:00 AM – 3:00 PM

Бронювання залу/банкетної обслуги, замовлення страв, загальні питання:
з ПОНЕДІЛКА по П'ЯТНИЦЮ, з 10:00 по 15:00

З КОМЕНТАРЯМИ/ПИТАННЯМИ ВІДНОСНО ЛИСТКА ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО:
ALL COMMENTS / INQUIRIES REGARDING THE BULLETIN MAY BE SENT TO:

dean@uocc-stjohn.ca

DEADLINE FOR BULLETIN SUBMISSIONS!
THURSDAY NOON

УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ
КАТЕДРАЛЬНИЙ СОБОР СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ
UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL OF
ST. JOHN THE BAPTIST

10951 – 107 Street, Edmonton, Alberta T5H 2Z5

Телефон/Telephone: (780) 425.9692 Факс/Fax: (780) 425.3991
Телефон офісу настоятеля/Dean's Office Telephone: (780) 421.0889

Email: info@uocc-stjohn.ca E-Transfer Donations: giving@uocc-stjohn.ca
Website: www.uocc-stjohn.ca Facebook: www.facebook.com/UOCSJB

КАТЕДРАЛЬНИЙ ЛИСТОК
THE CATHEDRAL BULLETIN
18 ЛЮТОГО/FEBRUARY 2024

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ – SERVICE SCHEDULE

Вечірня (Сповідь): 16:30 Утреня: в неділю о 08:30
Vespers (Confession): 4:30 p.m. Matins: Sundays at 8:30 a.m.

Божественна Літургія: в неділю і свята о 09:30
Divine Liturgy: Sundays & Feast Days at 9:30 a.m.

ПРЕДСТОЯТЕЛЬ КАТЕДРИ – CATHEDRAL RECTOR

Високопреосвященніший Іларіон
Архієпископ Вінніпезький й Центральної Єпархії
Митрополит Української Православної Церкви в Канаді
(Тимчасово Керуючий Західною Єпархією)
His Eminence Ilarion
Archbishop of Winnipeg & the Central Eparchy
Metropolitan of the Ukrainian Orthodox Church of Canada
(Temporary Administrator of the Western Eparchy)
11404 – 112 Avenue, Edmonton, AB T5G 0H6
Telephone: 780-455-1938 (Eparchy Office)

НАСТОЯТЕЛЬ КАТЕДРИ – CATHEDRAL DEAN

Протоієрей Корнилій Зубрицький – Archpriest Cornell Zubritsky
5518 Conestoga Street, Edmonton, AB T5E 6R6
Telephone: (780) 691.0637 (M) (W) E-mail: dean@uocc-stjohn.ca

37-МА НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ. ГЛАС 4
37TH SUNDAY AFTER PENTECOST. TONE 4
ЄВАНГЕЛІЄ УТРЕНІ/MATINS GOSPEL: IV

СВТ. ЛЬВА, ПАПИ РИМСЬКОГО (461). СВТ. АГАПІТА, СПОВ., ЄП. СИНАДСЬКОГО (IV). СВТ. ФЛАФІАНА, СПОВ., ПАТР. ЦАРГОРОДСЬКОГО (449-450). **ПРП. КОСМИ ЯХРОМСЬКОГО (1492).**

ST. LEO, POPE OF ROME (461). ST. AGAPITUS THE CNFSR., BSP. OF SYNNADA (4TH C.). ST. FLAVIAN THE CNFSR., PTRCH. OF CONSTANTINOPLE (449-450). **VEN. COSMAS, MONK, OF YAKHROMSK (1492).**

ТРОПАР ВОСКРЕСНИЙ/RESURRECTIONAL TROPARION (Глас/Tone 4)

Світлую воскресіння проповідь / від ангела почувши, Господні учениці, / і прадідне осудження відкинувши, / апостолам хвалячись, промовляли: / Знищена смерть, / воскрес Христос Бог, // даруючи світові велику милість.

When the women disciples of the Lord / learned from the angel the joyous message of Your Resurrection,/ they cast away the ancestral curse / and with gladness told the apostles: / Death is overthrown. / Christ God is risen, // granting the world great mercy.

ТРОПАР ХРАМУ/TROPARION OF THE TEMPLE (Глас/Tone 4)

Пророче і Предтече пришестя Христового, / ми не в силі достойно прославляти тебе, / що з любов'ю тебе шануємо. / Бо неплідність матері і батьківська безгласність / розрішилися славним і чесним твоїм різдвом / і воплочення Сина Божого // світові проповідується.

O Prophet and Forerunner of the coming of Christ, / all we who honour you with love / are at a loss to praise you worthily. / For the barrenness of your mother and the silence of your father / have been ended by your glorious and honourable nativity, / and the incarnation of the Son of God // is preached to the world.

ТРОПАР СВЯТИТЕЛЯ/TROPARION OF THE HIERARCH (Глас/Tone 8)

Православ'я наставнику, благочестя і чистоти учителю, / вселенної світильнику, архиєреїв окрасо богонатхнена, Леве премудрий, / вченнями твоїми всіх просвітив єси, трубо духовна, // моли Христа Бога, щоб спаслись душі наші.

O instructor of Orthodoxy, teacher of piety and purity, / beacon for the whole world, divinely inspired adornment of hierarchs. / O most wise Leo by your doctrines you have illumined all. // O harp of the Spirit, entreat Christ God that our souls be saved.

КОНДАК ВОСКРЕСНИЙ/KONDAK OF THE RESURRECTION (Глас/Tone 4)

Спас і визволитель мій, / із гробу як Бог, воскресив від смерти земнородних / і ворота пекельні сокрушив, // і, як Владика, на третій день воскрес.

My Saviour and Redeemer / arose from the tomb as God and delivered the earthborn from bondage. / He has shattered the gates of hades, // and as Master He has risen on the third day.

ІНФОРМАЦІЯ ВІДНОСНО СВ. ТАЇНСТВА ПОКАЯННЯ (СПОВІДІ)! Для того, щоб мати можливість змістовно, неквапливо та щиро посповідатися, просимо звернути увагу на наступну інформацію: 1) Сповідатися можна в суботу, після Вечірні. Сповідь в неділю вранці має завершитися **за 15 хвилин до початку** Утрені (на свята у будні – перед Божественною Літургією); 2) Сповідь під час тижня можлива **за попередньою домовленістю з о. Корнилієм**; **3) Вибір за вами! –** сміливо надягайте маску, якщо бажаєте; Ви також маєте право попросити священика носити її! Крім неділь та святочних днів, будь ласка, зв'яжіться з о. Корнилієм безпосередньо, щоб записатися на сповідь АБО зв'яжіться з адміністративним офісом з вашим запитом (повідомлення буде передано о. Корнилію).

INFORMATION REGARDING TO THE HOLY MYSTERY OF REPENTENCE (CONFESSION)! For the sake of having the opportunity for a meaningful, unrushed, and sincere confession, please note the following: 1) Confessions take place Saturday, following Vespers. Sunday morning confessions **must conclude 15 minutes before** the start of Matins (on weekday feasts – before Divine Liturgy); 2) Confession can be arranged **– by appointment –** during the week; **3) The choice is yours! –** feel free to wear a mask, if preferred; you may also make a request of the priest to wear one, as well! Finally, please contact Fr. Cornell directly to make an appointment for Confession on days other than Sunday or Feast Days OR contact the Administration Office with your request (the message will be conveyed to Fr. Cornell).

ПОМИНАННЯ РІДНИХ ТА ЗНАЙОМИХ! Якщо бажаєте подати імена (за здоров'я або за упокоєння) **для поминання на Проскомедії або особливм проханням під час Літургії,** користуйтесь записками, які знаходяться при вході до храму АБО на нашій сторінці в Фейсбук!

COMMEMORATION OF YOUR LOVED ONES & ACQUAINTENCES! Should you wish to have names (for health or for peaceful repose) of your family and friends **commemorated at Proskomedia or by special petition in the Liturgy,** please take advantage of the Commemoration Lists in the entrance to the cathedral OR use the digital version found on our parish Facebook page!

We offer for sale a small selection of CROSSES & WEDDING ICONS. If you would like to make a purchase, please see the staff in the Administration Office.

У нас, в офісі адміністрації, можна купити ХРЕСТИКІВ ТА ВІНЧАЛЬНИХ ІКОН, якщо у вас є потреба!

To listen to Orthodox liturgical music or podcasts 24/7 visit:
Слухайте Православного богослужбового піснеспіву або подкастів цілодобово:
www.ancientfaith.com/radio

БРАТЕРСЬКОЇ КАВИ НЕ БУДЕ ПІСЛЯ ЛІТУРГІЇ СЬОГОДНІ!

NO FELLOWSHIP COFFEE AFTER LITURGY TODAY!

VOLUNTEERS NEEDED FOR CATERING! We ask for your help during events being held at St. John's Cultural Centre. CONSULT THE POSTED LIST OF EVENTS IN THE KITCHEN (OR call the Administration Office!)

PYROHY WORK BEE SCHEDULE: ALL are welcome to join our team to make pyrohy & enjoy fellowship, with COFFEE & LUNCH PROVIDED! **NEW VOLUNTEERS ARE ALWAYS WELCOME TO JOIN THE FUN – COME ONCE, COME EVERY WEEK!** Please contact the Administration Office for details.

NEXT WORK BEE: TUESDAY, 20 FEBRUARY

UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL OF ST. JOHN THE BAPTIST ANNUAL GENERAL MEETING! The AGM will be held **NEXT SUNDAY!** Plan to attend! The AGM will be called to order at the conclusion of Divine Liturgy, which will be followed by a 30 minute recess to establish quorum. *Prior to the parish AGM, the V Nok Society AGM will be convened.* Information regarding the format of the meeting will be distributed to the membership in the days leading up to the AGM.

If you wish to volunteer your talents, skills, and time to our faith community by taking a position on the 2024 Parish Council, please call the Administration Office to announce your intentions.

WE LOOK FORWARD TO YOUR ACTIVE PARTICIPATION & A FRUITFUL AGM!

THANK-YOU FOR YOUR CONTINUING SUPPORT OF THE BOILER REPLACEMENT PROJECT!

Our current total donations total is: $65 982!

We look forward to your ongoing support!

We have a large number of items in the LOST & FOUND, currently. If you are missing gloves, scarves, earrings, rings – please contact the Administraton Office.

На даний момент у нас є велика кількість предметів у LOST & FOUND. Якщо у Вас загубились рукавички, шарфи, сережки, каблучки, тощо – звертайтесь до Адміністративного офісу.

КОНДАК ХРАМУ/KONDAK OF THE TEMPLE (Глас/Tone 3)

Колись неплідна, нині Предтечу Христового народжує, / і він є сповнення всякого пророцтва, / бо Кого пророки проповідували, / на Того він у Йордані руку поклав, // ставши Божого Слова пророком, проповідником, разом і Предтечею.

She who once was barren today bears the Forerunner of Christ, / who is the fulfillment of every prophecy. / For he, in the Jordan, laid his hand on Him / Whom the prophets preached, // and was revealed as Prophet, Preacher and Forerunner of the Word of God.

«СЛАВА» - КОНДАК СВЯТИТЕЛЯ /"GLORY" – KONDAK OF THE HIERARCH (Глас/Tone 3)

На престолі священства возсівши, славний, / і левам словесним уста закривши / богонатхненими догматами Пресвятої Тройці, / засвітив єси світло богопізнання стадові Твоєму, // тому й прославився єси як божественний таїнник Божественної благодаті.

Seated upon the throne of the priesthood, O glorious one, / and having shut the mouths of the noetic lions, / with the divinely inspired dogmas of the worshipful Trinity / you did shed upon your flock the light of the knowledge of God. // Wherefore, you have been glorified as a divine initiate of the mysteries of the grace of God.

«І НИНІ…» КОНДАК БОГОРОДИЦІ/"NOW & EVER…" KONDAK OF THE THEOTOKOS (Глас/Tone 8)

Заступнице християн усердная, / Молитвенице до Творця надійная, / не зневаж молитви грішників, / але прийди швидше як Благая на поміч нам, / що з вірою взиваємо до Тебе: / поспіши на молитву і скоро прийди на благання, / бо Ти заступаєшся завжди за тих, // що шанують Тебе, Богородице.

O Protection of Christians that cannot be put to shame, / unchanging mediation unto the Creator, / do not despise the suppliant voices of sinners, / but be quick to come to our aid, O Good One, / who in faith cry out to You: / hasten to intercession and come quickly to make supplication, / for You, O Theotokos, // always protect those who honour You.

ПРОКИМЕН ГЛАСУ/PROKIMEN OF THE TONE (Глас/Tone 4)

Які величні діла Твої, Господи, все премудрістю сотворив єси.

Стих: Благослови, душе моя, Господа; Господи Боже мій, Ти вельми звеличився єси.

How magnified are Your works, O Lord. In wisdom You made them all.

Verse: Bless the Lord, O my soul. O Lord my God, You have been greatly magnified.

АПОСТОЛ НЕДІЛІ/SUNDAY EPISTLE (II ДО ТИМОФІЯ/TIMOTHY 4:9-15)

Сину Тимофіє! Вірне це слово, і гідне всякого прийняття! [10] Бо на це ми й працюємо і зносимо
ганьбу, що надію кладемо на Бога Живого, Який усім людям Спаситель, найбільше ж для
вірних. [11] Наказуй оце та навчай! [12] Нехай молодим твоїм віком ніхто не гордує, але будь
зразком для вірних у слові, у житті, у любові, у дусі, у вірі, у чистості! [13] Поки прийду я, пильнуй
читання, нагадування та науки! [14] Не занедбуй благодатного дара в собі, що був даний тобі за
пророцтвом із покладенням рук пресвітерів. [15] Про це піклуйся, у цім пробувай, щоб успіх твій
був явний для всіх!

Timothy, my son! This *is* a faithful saying and worthy of all acceptance. [10] For to this *end* we both labour and suffer reproach, because we trust in the living God, who is *the* Saviour of all men, especially of those who believe. [11] These things command and teach. [12] Let no one despise your youth, but be an example to the believers in word, in conduct, in love, in spirit, in faith, in purity. [13] Till I come, give attention to reading, to exhortation, to doctrine. [14] Do not neglect the gift that is in you, which was given to you by prophecy with the laying on of the hands of the eldership. [15] Meditate on these things; give yourself entirely to them, that your progress may be evident to all.

АЛИЛУАРІЙ ВОСКРЕСНИЙ/ALLELUIA VERSE OF THE RESURRECTION (Глас/Tone 4)

Натягни лука та йди щасливо і царствуй по правді, лагідно і справедливо.
Стих: Ти полюбив правду і зненавидів беззаконня.
Bend your bow and proceed prosperously and be king because of truth, meekness, and righteousness.
Verse: You have loved righteousness and hated iniquity.

ЄВАНГЕЛІЄ НЕДІЛІ/SUNDAY GOSPEL (від Луки/Luke 19:1-10)

Одного разу, ввійшовши Ісус, переходив через Єрихон. [2] І ось чоловік, що звався Закхей, він був старший над митниками, і був багатий, [3] бажав бачити Ісуса, хто Він, але з-за народу не міг, бо малий був на зріст. [4] І, забігши вперед, він виліз на фіґове дерево, щоб бачити Його, бо Він мав побіч нього проходити. [5] А коли на це місце Ісус підійшов, то поглянув угору до нього й промовив: Закхею, зійди зараз додолу, бо сьогодні потрібно Мені бути в домі твоїм! [6] І той зараз додолу ізліз, і прийняв Його з радістю. [7] А всі, як побачили це, почали нарікати, і казали: Він до грішного мужа в гостину зайшов! [8] Став же Закхей та й промовив до Господа: Господи, половину маєтку свого я віддам ось убогим, а коли кого скривдив був чим, верну вчетверо. [9] Ісус же промовив до нього: Сьогодні на дім цей спасіння прийшло, бо й він син Авраамів. [10] Син бо Людський прийшов, щоб знайти та спасти, що загинуло!

At that time, *Jesus* entered and passed through Jericho. [2] Now behold, *there was* a man named Zacchaeus who was a chief tax collector, and he was rich. [3] And he sought to see who Jesus was, but could not because of the crowd, for he was of short stature. [4] So he ran ahead and climbed up into a sycamore tree to see Him, for He was going to pass that *way.* [5] And when Jesus came to the place, He looked up and saw him, and said to him, "Zacchaeus, make haste and come down, for today I must stay at your house." [6] So he made haste and came down, and received Him joyfully. [7] But when they saw *it,* they all complained, saying, "He has gone to be a guest with a man who is a sinner." [8] Then Zacchaeus stood and said to the Lord, "Look, Lord, I give half of my goods to the poor; and if I have taken anything from anyone by false accusation, I restore fourfold." [9] And Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, because he also is a son of Abraham; [10] for the Son of Man has come to seek and to save that which was lost."

ATTENTION! *Everyone is always welcome to come up to the choir loft and sing with the Cathedral Choir* - one of the longest-running church choirs in Edmonton! Help contribute to the beauty of the rituals of our Ukrainian Orthodox Church! Become familiar with the beautiful music of Ukrainian composers and gain a deeper understanding of the Divine Liturgy. No musical ability, training or experience is required. Please feel free to come join us any Sunday - no need to ask for permission. Music will be provided! **If you are interested in attending a St. John's Cathedral Choir rehearsal, please join us on Wednesday, 28 February, from 7:15 p.m – 9:00 p.m. This is a wonderful opportunity to become familiar with our beautiful liturgical music and get to know choir members! We welcome you and look forward to meeting you! Enter the church basement using the south pedway doors (facing the back parking lot). Door opens at 7:00 p.m. If you have any questions, contact our Conductor, Orest Soltykevych [(780) 953.6671/osoltykevych@yahoo.ca] OR Choir President, Vivianne Kruhlak (vkruhlak@gmail.com).**

УВАГА! *Завжди ласкаво просимо всіх бажаючих підійти до хору та заспівати з Катедральним хором* – одним із найдавніших церковних хорів в Едмонтоні! Допоможіть зробити свій внесок у красу наших обрядів Української Православної Церкви! Познайомтеся з прекрасною музикою українських композиторів, і глибше зрозумійте Божественну Літургію. Музичні здібності, навчання чи досвід не потрібні. Будь ласка, не соромтеся приєднуватися до нас будь-якої неділі – не потрібно просити дозволу. І музика буде забезпечена! **Якщо маєте зацікавлення відвідати репетицію церковного хору нашого собору, будь ласка, приєднуйтесь до нас у середу, 28 лютого, з 19:15 до 21:00. Це чудова нагода познайомитися з нашими прекрасними церковними творами та познайомитися з хористами! Запрошуємо вас на репетицію й очікуємо зустрічі з вами! Зайдіть до підвалу храму через південні двері (з боку задньої парковки). Двері відчиняються о 19:00. Якщо у вас запитання, зв'яжіться з нашим диригентом Орестом Солтикевичем [(780) 953.6671/osoltykevych@yahoo.ca] АБО з президентом хору, Вівіяною Кругляк (vkruhlak@gmail.com).**

In the spiritual treasury of Orthodoxy... we have an inexhaustible source from which we can draw inspiration and direction for our efforts. Certainly, fidelity to Tradition does not imply 'museum-like fossilization.'

From the homily of His All-Holiness Patriarch Bartholomew at the Divine Liturgy on the feast day of the Three Hierarchs
(Constantinople, Ecumenical Patriarchate, 30 January 2024)

THE UKRAINIAN MUSEUM OF CANADA, ALBERTA BRANCH REOPENED IN JUNE with a new exhibition, *Change & Continuity, Keeping Culture Alive.* The exhibition features embroidery, weavings, woodwork, ceramics, religious items and artworks illustrating traditional works from different regions in Ukraine, connecting with our Alberta past and their adaptation in modern times.

Current Hours of Operation: Saturday, 10:00 a.m. to 2:00 p.m., or by appointment. Donations appreciated.

Contact Information: Telephone: (780) 441-1062; E-mail: info@umcalberta.org; Webpage: www.umcalberta.org; Facebook (new postings every week).

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ КАНАДИ, ФІЛІЯ АЛЬБЕРТИ, ВІДНОВИВ СВОЮ РОБОТУ В ЧЕРВНІ з новою виставкою *«Зміна і спадковість: зберігаючи культуру живою»*. На виставці представлені вишивки, ткащцтво, вироби з дерева, кераміка, релігійні предмети та художні твори, що ілюструють традиційні ремесла з різних регіонів України, пов'язані з нашим культурним минулим та їхньою адаптацією в сучасності.

Години роботи: субота, з 10.00 до 14.00, або за запитом. Вхід за благодійним внеском.

Контакти: (780) 441-1062; info@umcalberta.org; www.umcalberta.org; публікації у Facebook щотижня.

THE ST. JOHN'S SENIORS CLUB INVITES YOU! Join us on the THIRD WEDNESDAY of EACH MONTH, from 1:00 PM to 3:00 PM for coffee & sweets, conversation, socialization, and other events and adventures. Our next coffee & social will take place **WEDNESDAY, 21 FEBRUARY** – we hope to see you there!

КЛУБ «СЕНЬОРІВ (ЛІТНІХ ПАРАФІЯН)» ЗАПРОШУЄ ВАС НА ЗУСТРІЧ! Приєднуйтесь до нас на каву зі солодким, розмову, спілкування та різні заходи та пригоди в ТРЕТЮ СЕРЕДУ КОЖНОГО МІСЯЦЯ з 13:00 по 15:00. Наша наступна зустріч відбудеться в **СЕРЕДУ, 21 ЛЮТОГО** – ми сподіваємося побачити Вас на зустрічі!

Sadly **February 24, 2024 is the second anniversary of the unprovoked and brutal war in Ukraine**. Let us come together in unity, standing side by side to show that the spirit of Ukraine prevails. We invite you to join us at the rally **Saturday, 24 February 2024, at 5:00 PM, near the Alberta Legislature – Violet King Henry Plaza.**

Sunday of Zacchaeus

The paschal season of the Church is preceded by the season of Great Lent, which is also preceded by its own liturgical preparation. The first sign of the approach of Great Lent comes five Sundays before its beginning. On this Sunday the Gospel reading is about Zacchaeus the tax-collector. It tells how Christ brought salvation to the sinful man, and how his life was changed simply because he "sought to see who Jesus was" (Luke 19:3). The desire and effort to see Jesus begins the entire movement through Lent towards Pascha. It is the first movement of salvation.

Our lenten journey begins with a recognition of our own sinfulness, just as Zacchaeus recognized his. He promised to make restitution by giving half of his wealth to the poor, and by paying to those he had falsely accused four times as much as they had lost. In this, he went beyond the requirements of the Law (Ex. 22:3-12).

The example of Zacchaeus teaches us that we should turn away from our sins, and atone for them. The real proof of our sorrow and repentance is not just a verbal apology, but when we correct ourselves and try to make amends for the consequences of our evil actions.

We are also assured of God's mercy and compassion by Christ's words to Zacchaeus, "Today salvation has come to this house" (Luke 19:9). After the Great Doxology and Trisagion at Sunday Matins (when the Tone of the week is in Tone 1, 3, 5, or 7) we sing the Troparion of the Resurrection: "Today salvation is come to the world, let us sing praises to Him Who arose from the tomb, and is the Author of our life. For having destroyed death by death, He has given us the victory and great mercy."

Zacchaeus was short, so he climbed a tree in order to see the Lord. All of us have sinned and come short of the glory of God (Rom. 3:23). We are also short in our spiritual stature, therefore we must climb the ladder of the virtues. In other words, we must prepare for spiritual effort and growth.

Saint Zacchaeus is also commemorated on April 20.

(From https://www.oca.org/saints/lives/2024/02/18/1-sunday-of-zacchaeus)

КОНҐРЕС УКРАЇНЦІВ КАНАДИ
Едмонтонський відділ

UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS
Edmonton Branch

Шевченківський концерт

Shevchenko Concert ~ Sunday, March 10, 2024 2:30pm

Ukrainian Youth Unity Complex 9615 -153 Ave.

В програмі виконавці:

Вероніка Валкова
Вікторія Гриненко
Маркіян Ґовда
Оля Мип/Любомир Маркевич
Капела бандуристок Феєрія
Курси українознавства ім. Івана Франка
Український театр-студія Джерело
Рута
Хор Дніпро
Хор Нове життя

«...наша пісня...слава України!»

«...our song...the glory of Ukraine!»

Вступ: Добровільні пожертви
«Приятелі збройних сил України»

FUNDRAISER FOR UKRAINE
«Friends of Ukraine Defense Forces Fund»

Ukrainian Music Society of Alberta
Українське Музичне Товариство Альберти

Information: Luba Boyko-Bell
780.469.4890
Yarko Broda
780.850.5727

ІКА

COMING SOON!

CAMP 2024

SUMMER CAMP SEASON

JULY 7TH - JULY 27TH, 2024

MORE DETAILS RELEASED SOON REGARDING REGISTRATION AND SESSION INFORMATION